

МИЛТОН ФРИДМЕН



ДЕЛО

**Если бы деньги
заговорили...**



Милтон Фридмен

Если бы деньги заговорили...

*Академия народного хозяйства
при Правительстве Российской Федерации*

Москва. Дело. 1998

ББК 65.5
Ф88

Общая редакция и вступительная статья

профессор М.К. БУНКИНА

Перевод с английского

профессор Л.С. МИКША (часть III),
канд. физ.-мат. наук А.М. СЕМЕНОВ (части I, II, IV, V)

Фридмен Милтон

Ф88 Если бы деньги заговорили... / Пер. с англ. — М.: Дело, 1998. — 160 с.

ISBN 5—7749—0043—6

Сборник знакомит с современной теорией денег, определением их оптимальной массы и проблемами инфляции в изложении идеолога монетаризма, лауреата Нобелевской премии Милтона Фридмена. Монетарную теорию полезно знать в ее, так сказать, первоизданном виде, поскольку она лежит в основе современной денежной политики стран рыночной экономики.

Для экономистов, студентов высших учебных заведений, слушателей различных учебных программ, аспирантов и преподавателей.

Ф 0603000000 — 051 Без объявл.
79С(03) — 98

ББК 65.5

ISBN 5—7749—0043—6

© Л.С. Микша, А.М. Семенов, составление,
перевод на русский язык, 1998
© М.К. Бункина, вступительная статья, 1998
© Издательство "Дело", оформление, 1998

Содержание

Предисловие к серийному изданию	5
М.К. Бункина. Милтон Фридмен — лидер современного монетаризма	8
I. Количественная теория денег: новая формулировка.	22
II. Оптимальное количество денег.	43
1. Гипотетическое общество	44
2. Начальное состояние равновесия	45
3. Скачок в номинальном количестве денег	47
4. Основные принципы денежной теории	50
5. Непрерывный рост денежной массы	51
6. Уровень богатства	58
7. Непрерывное уменьшение денежной массы	61
8. Внутренняя дисконтная ставка	68
9. Введение займов и кредитов	71
10. Введение продуктивного капитала	85
11. Другие начальные условия	89
12. Альтернативный путь достижения оптимума	90
13. Пределы возможного роста богатства	92
14. Практические выводы и политические рекомендации	98
15. Заключительные психозфренические заметки	102
Приложение. Модель временных предпочтений	103
III. Ценовые ориентиры.	106
1. Почему контроль над ценами и заработной платой не устраняет инфляционного пресса?	108
2. Инфляция как денежный феномен	112
3. Подавленная инфляция хуже открытой	119

4. Какой ущерб могут нанести ценовые ориентиры?	124
5. Заключение	125
IV. Роль монетарной политики	126
1. Чего не может монетарная политика	132
2. Что может монетарная политика	139
3. Как должна проводиться монетарная политика?	142
Литература	145
Примечания автора	146
V. Инфляция и безработица: горизонты новой политики (Тезисы нобелевской лекции)	147
Комментарий составителей	151

Предисловие к серийному изданию

Серия "Экономика: идеи и портреты" знакомит читателя с трудами выдающихся ученых Запада второй половины XX в.

Каждая брошюра серии содержит перевод или реферат произведений, не издававшихся на русском языке, комментарии, а также жизнеописание автора, зарисовку среды и воспоминания. Следуя мудрым советам писателя-психолога Стефана Цвейга, составители серии пытаются воспроизвести "мистическое триединство" облика, судьбы и творчества каждого из великих мастеров.

С ослаблением административно-фискальных мер государственного воздействия и расширением его индикативных и денежно-кредитных методов, развитием финансовых институтов усиливается интерес к работам, анализирующим эту весьма сложную область экономики. "Финансовый уклон" замечен в предлагаемой серии, хотя перед нами пройдут представители разных научных направлений, как имеющих классические корни, так и сложившихся в новейшее время. Здесь и неолибералы — приверженцы "невидимой руки рынка", и государственники, включая сторонников "Левиафана" — авторитарического государства — и их яростных критиков, экономических экуменистов, которых в науке называют представителями неоклассически-кейнсианского синтеза. Всех их в данной серии объединяет фундаментальный вклад в представляемое направление.

Показателем современного состояния науки является распространение экономических (рыночных) рычагов далеко за пределы собственно экономики. Обнаруживается, например, тесная связь экономики и права, экономики и экологии, заметны проявления так называемого политического рынка и проникновение экономических инструментов в анализ семейных отношений, домашнего хозяйства и даже криминального поведения.

Обычно переводчики и комментаторы несвободны от субъективных интерпретаций и трактовок больших идей. Даже Мартин Лютер, переведивший Библию с латыни на немецкий, не избежал упреков в вольном толковании событий. Так и взгляды Джона Мейнарда Кейнса представляются порой как гимн государственному регулированию и полной занятости. Убедиться, насколько это далеко от истины, не составляет труда, так как основные произведения творца макроэкономического анализа имеются на русском языке, их перевод сделан на хорошем профессиональном уровне. Изучение их свидетельствует о том, что великий англичанин прекрасно понимал пределы государственного вмешательства в хозяйственную жизнь, которое не может ликвидировать коррупцию, а также относительность понятия "полная занятость". Дж. Кейнс замечает, кстати, что экономические идеи правят действиями политических лидеров, однако это не всегда лучшие из идей, а иногда и просто устаревшие догмы.

Широкому ознакомлению российского читателя с новейшими экономическими концепциями препятствует порой как высокий научный уровень оригинальных работ, так и отсутствие русского перевода. Последний, кстати, часто затруднен ввиду неустановившейся русской терминологии. Комментарий призван облегчить читателю понимание излагаемых проблем и согласовать используемый словарь.

Знакомство с оригинальными трудами выдающихся ученых Запада возвращает к мыслям о России. Во вступительных статьях прозвучит мотив сочетания западных теоретических и практических наработок с отечественным опытом, пойдет разговор о перспективах, отнюдь не гарантированных, а скорее вероятных, развития российской науки, освобожденной от догматизма и политического лукавства.

Среди выдающихся экономистов XX в. почти нет российских имен. Причины понятны. Все, что не соответствовало марксистско-ленинской схеме, беспощадно искоренялось. Вспоминается памятник Джордано Бруно в Риме. На пьедестале латынью отчеканены слова: "От века, Им предвиденного, на месте, где горел костер". Менялись идеология и окрас инквизиции, способы расправы с отступниками, но борьба со свободомыслием продолжалась.

Будем надеяться, что трагедия русской общественной мысли ушла в прошлое и в грядущем столетии имена ученых России составят славу мировой общественной науки.

Ключевым критерием при выборе тем и авторов служила их **полезность** для формирования концепции национальной экономики — как в части теории, так и в плане конкретной экономической политики и хозяйственной практики.

Предлагаем список из 12 работ экономистов, в большинстве своем лауреатов Нобелевской премии, входящих первыми в данную серию.

1. **Милтон Фридмен**
Если бы деньги заговорили... (Оптимальное количество денег)
2. **Франко Модильяни, Мертон Миллер**
Сколько стоит фирма?
3. **Фриц Махлуп, Рудигер Дорнбуш, Джеймс Мид**
Этот изменчивый валютный курс
4. **Гарри Марковиц, Уильям Шарп**
Инвестиционный портфель и фондовый рынок
5. **Франсиско Эджуорт**
Математическая психология: применение математики в экономической науке
6. **Джордж Стиглер**
Граждане и государство
7. **Рональд Коуз**
Экономика и право
8. **Кеннет Эрроу**
Социальный выбор и поведение индивидуума
9. **Жерар Дебре**
Теория стоимости
10. **Джеймс Бьюкенен**
Власть налогов: теоретические основы финансового законодательства
11. **Гарри Беккер**
Человеческий капитал
12. **Иозеф Шумпетер**
Экономический прогноз: навстречу XXI веку